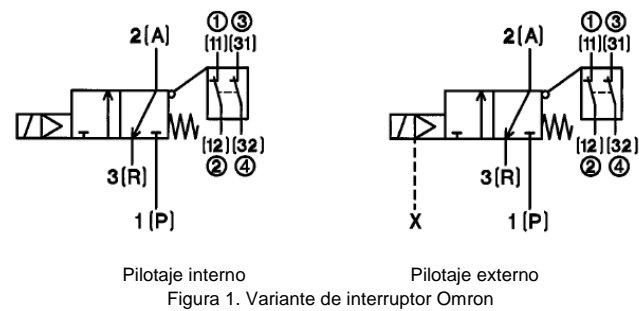


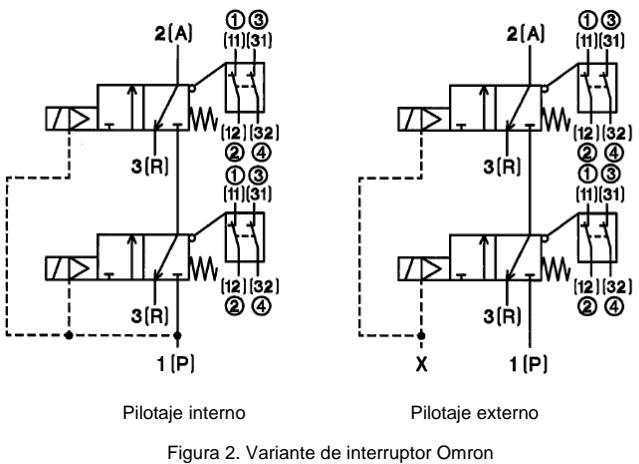
2 Especificaciones (continuación)

2.7 Símbolos neumáticos (ejemplos)

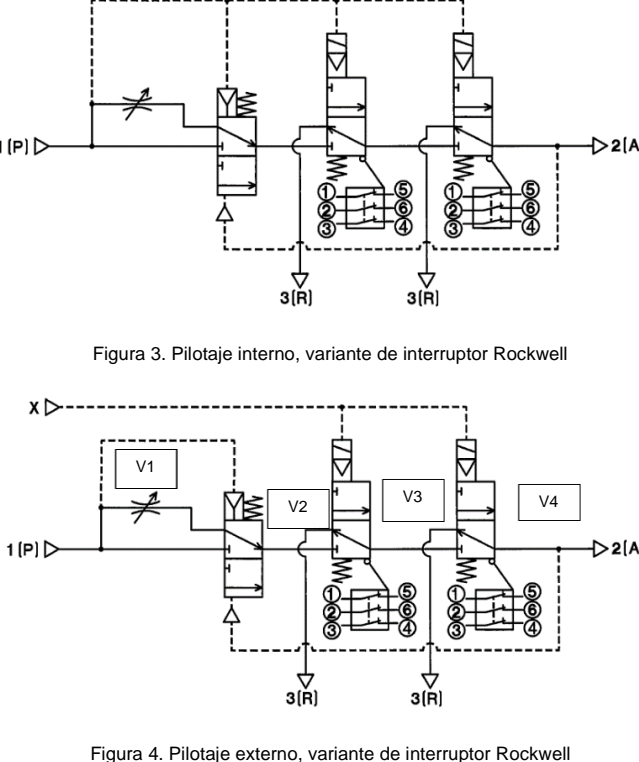
2.7.1 VP#42#-X536



2.7.2 VP#44#-X538



2.7.3 VP#44-X555/585



2 Especificaciones (continuación)

2.8 Especificación de arranque progresivo y principio de funcionamiento

2.8.1 Principio de funcionamiento

- En una aplicación de seguridad, el sistema de seguridad de la máquina activará las válvulas de seguridad (V3 y V4 en la Figura 4) cuando sea seguro poner en marcha la máquina. Cuando ambas válvulas estén activadas, el aire fluirá hacia el sistema protegido a través de la conexión 2 (A). Inicialmente, la válvula de regulación V1 limita el flujo de aire y la presión del sistema protegido se mantiene baja mientras el sistema se llena o los actuadores se mueven lentamente. La presión aumentará a medida que se llene el sistema o que los actuadores dejen de moverse. Al aumentar la presión P2 (véase la Figura 5), la válvula V2 conmutará y se puenteará la válvula V1. En esta situación, el aire fluirá hacia el sistema protegido conforme a las figuras de la sección 2.3.
- Si una de las válvulas V3 o V4 se desactiva, el sistema protegido se descargará a la atmósfera. Si la presión del sistema protegido desciende por debajo de P2, la válvula V2 vuelve a su estado de muelle con V1 limitando el flujo de aire a V3 y V4.

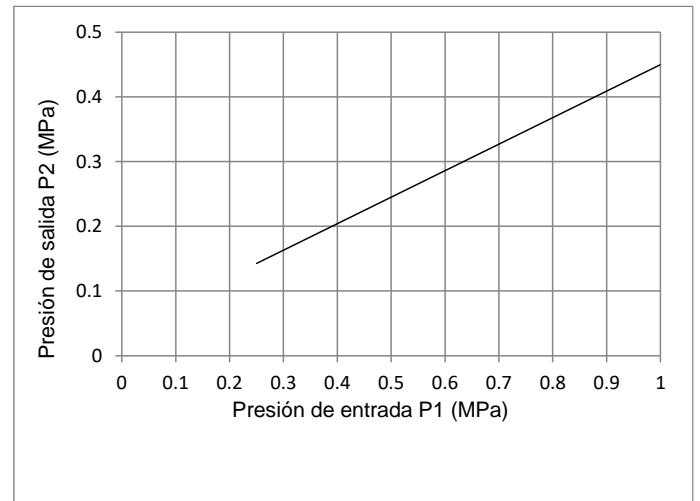


Figura 5. Presión de conmutación (cerrado → abierto) de la válvula de arranque progresivo V2

2.8.2 Flujo de arranque progresivo

El caudal restringido se configura mediante V1. Puede regularse o puede utilizarse un producto con la opción de orificios fijos.

Variante (véase sección 4)	Flujo de arranque progresivo	
	VP500	VP700
Variable	(Véase fig. 6)	
10	Ø1 mm	Ø1 mm
15	Ø1.5 mm	Ø1.5 mm
20	-	Ø2 mm

Tabla 7. Opciones de caudal de arranque progresivo

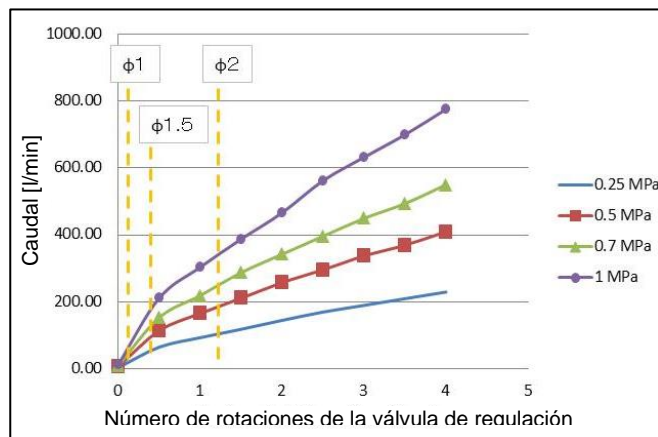


Figura 6. Características del caudal de la válvula de regulación (utilice este gráfico únicamente como referencia)

2 Especificaciones (continuación)

2.9 Declaración de conformidad

Original declaration Doc. No. VP500-TF1Z304EU

EU DECLARATION OF CONFORMITY

SMC Corporation, 4-14-1, Sotokanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, JAPAN, declares under its sole responsibility, that the following equipment:

Residual pressure relief valve with direct monitoring for use in safety related systems
 (25A-JVP542/544(R)-X536(-##), (25A-JVP544(R)-X538(-##), 25A-JVP544(R)-X544, (25A-JVP544(R)-X555(-##), VP544R-X575, (25A-JVP544(R)-X585(-##), VP542R-X562, VP544R-X563, VP544R-X577, VP544(R)-X594, VP544(R)-X596, VP544-X597, VP542R-X615, VP542-X617, (25A-JVP742/744(R)-X536(-##), (25A-JVP744(R)-X538(-##), 25A-JVP744(R)-X544, (25A-JVP744(R)-X555(-##), VP744(R)-X557, VP742R-X562, VP744R-X563, (25A-JVP744(R)-X585(-##), VP744(R)-X596, VP744-X597

Batch No. XU onwards Marked H

is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation and has been demonstrated to fulfil the requirements with reference to the harmonised standard(s) or applied standard(s) as listed below:

Directive	Requirements	Harmonised/applied standards
2006/42/EC [Machinery Directive]	Annex I	EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13849-2:2012 EN ISO 4414:2010
2014/30/EU [EMC Directive]	Annex I	EN 61000-6-2:2005
2011/65/EU ⁽¹⁾ [RoHS Directive]	Annex II	EN IEC 63000:2018

Mr Lucio Moriggi, General Manager, SMC Italia S.p.A.
Via delle Donne Lavoratrici, 21-20861 BRUGHERIO (MB), ITALY

Importer/Distributor contact details www.SMC.eu, www.SMCworld.com

Tokyo, Date: 14th Feb. 2022

Figura 7.

2 Especificaciones (continuación)

Original declaration Doc. No. VP500-TF1Z304UK

UK DECLARATION OF CONFORMITY

SMC Corporation, 4-14-1, Sotokanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, JAPAN, declares under its sole responsibility, that the following equipment:

Residual pressure relief valve with direct monitoring for use in safety related systems
 (25A-JVP542/544(R)-X536(-##), (25A-JVP544(R)-X538(-##), 25A-JVP544(R)-X544, (25A-JVP544(R)-X555(-##), VP544R-X575, (25A-JVP544(R)-X585(-##), VP542R-X562, VP544R-X563, VP544R-X577, VP544(R)-X594, VP544(R)-X596, VP544-X597, VP542R-X615, VP542-X617, (25A-JVP742/744(R)-X536(-##), (25A-JVP744(R)-X538(-##), 25A-JVP744(R)-X544, (25A-JVP744(R)-X555(-##), VP744(R)-X557, VP742R-X562, VP744R-X563, (25A-JVP744(R)-X585(-##), VP744(R)-X596, VP744-X597

Batch No. Zy onwards Marked H

is in conformity with relevant statutory regulations (including amendments) and has been demonstrated to fulfil the requirements with reference to the designated standards as listed below:

Statutory Instrument	Requirements	Designated Standards/Technical Specifications
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008	Schedule 2	EN ISO 13849-1:2015 EN ISO 13849-2:2012 EN ISO 4414:2010
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016	Schedule 1	EN 61000-6-2:2005
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012	Schedule 2	EN IEC 63000:2018

Mr Vincent Avenue, Milton Keynes MK8 0AN

www.smc.eu, www.smcworld.com

The person authorised to compile the technical file is the person named at the address below:

Tokyo, Date: 14th Feb. 2022

Figura 9.

2.10 Identificación de válvula montada en placa base

Las válvulas VP#44 llevan marcadas flechas de montaje, que están diseñadas para apuntar hacia una flecha de acoplamiento en la placa base unitaria.

2.11 Código de lote

El código de lote de la etiqueta del producto especifica el año / mes de construcción conforme a la siguiente tabla (ejemplo, "ZQ = Mar 2021):

Diseño	Códigos de producción del lote											
	Ene	Feb	Mar	Abr	Mayo	Jun	Jul	Ago	Sept	Oct	Nov	Dic
2021	Zo	ZP	ZQ	ZR	ZS	ZT	ZU	ZV	ZW	ZX	Zy	ZZ
2022	Ao	AP	AQ	AR	AS	AT	AU	AV	AW	AX	Ay	AZ
...
2024	Co	CP	CQ	CR	CS	CT	CU	CV	CW	CX	Cy	CZ

Tabla 8.

2.12 Sistema de seguridad

2.12.1 Cronograma

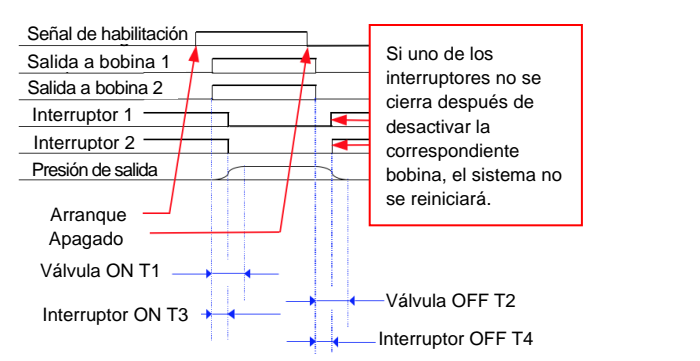


Figura 10. Diagrama para una válvula doble

Nota: Los interruptores de monitorización son normalmente cerrados, es decir, se cierran cuando las bobinas de la válvula se desactivan. Por tanto, las señales de monitorización muestran "High" cuando la válvula está desactivada.

(BG) SMC Corporation deklariра на своя отговорност, че оборудването е в съответствие със съответното законодателство на Съюза за безопасност и защита на здравето, добавяйки от Делегираната директива (ЕС) 2015/863 на Комисията.

(DE) SMC Corporation erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union sowie nachweislich die Anforderungen in Bezug auf die auf Seite 1 aufgeführten harmonisierten oder angewandten Normen erfüllt.

(EN) SMC Corporation declares under its sole responsibility, that the equipment is in conformity with the relevant statutory regulations (including amendments) and has been demonstrated to fulfil the requirements with reference to the designated standards as listed below.

(ES) SMC Corporation declara, bajo su responsabilidad, que el equipo es conforme con la legislación vigente de la Unión Europea y ha demostrado que cumple los requisitos referidos a [la] [norma(s)] [armonizada(s)] o [aplicada(s)] enumerada(s) en la página 1.

(FR) SMC Corporation déclare sous sa seule responsabilité, que l'équipement est conforme à la législation de l'Union relative à l'harmonisation et a démontré qu'il répond aux exigences en référence à la ou aux norme(s) harmonisée(s) ou appliquée(s) comme indiqué à la page 1.

(IT) SMC Corporation dichiara, sotto la sua esclusiva responsabilità, che l'apparecchio è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione e ha dimostrato di soddisfare i requisiti nell'ambito delle norme armonizzate o applicate indicate a pagina 1.

(JP) SMC Corporationは、この製品の安全性、健康及び環境保護に関する法的義務を履行し、この製品が、本表に記載の規格に適合していることを保証します。

(NL) SMC Corporation verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat haar apparaat voldoet aan de betreffende harmonisatiewetgeving van de Europese Unie en voldoet aan de voorschriften van de onderstaande geharmoniseerde norm(en) zoals vermeld op pagina 1.

(PT) SMC Corporation declara sob sua responsabilidade que o equipamento está em conformidade com a legislação vigente da UE e foi demonstrado que cumpre os requisitos definidos nas normas harmonizadas ou aplicadas, tal como indicado na página 1.

(RU) SMC Corporation гарантирует, что оборудование соответствует требованиям законодательства Европейского союза, добавляя от Делегирующей директивы (ЕС) 2015/863 Комиссии.

(UK) SMC Corporation declares under its sole responsibility, that the equipment is in conformity with the relevant statutory regulations (including amendments) and has been demonstrated to fulfil the requirements with reference to the designated standards as listed below.

(US) SMC Corporation declares under its sole responsibility, that the equipment is in conformity with the relevant statutory regulations (including amendments) and has been demonstrated to fulfil the requirements with reference to the designated standards as listed below.

Figura 8.

3 Instalación (continuación)

3) Afloje los tornillos (tornillos ranurados) en el terminal de bornas, inserte los hilos del cable en los terminales según el método de conexión recomendado y apriételos firmemente con los tornillos del terminal.
4) Sujete el cable mediante la tuerca de fijación.

⚠️ Precaución

- Cuando realice las conexiones, tenga en cuenta que al utilizar un cable diferente al especificado (Ø3.5 a Ø7) de gran resistencia, no se podrán satisfacer las normas de protección IP65.
- Asimismo, asegúrese de apretar la tuerca y el tornillo de sujeción dentro de los rangos de apriete establecidos.
- Asegúrese de que las juntas de estanqueidad estén correctamente instaladas.

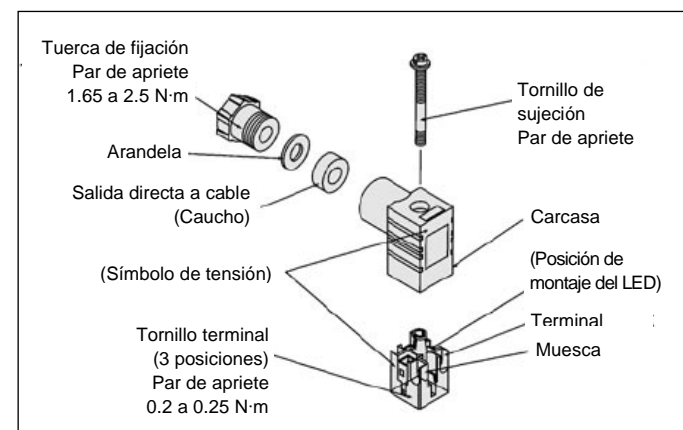


Figura 15.

Cambio en la dirección de entrada

Después de separar el terminal de bornas y el encapsulado se puede cambiar la entrada del cable poniendo el encapsulado en la dirección deseada (4 direcciones en intervalos de 90°).

* Si está provisto de un LED, procure no dañarlo con los cables.

Precauciones

NOTA: Inserte y tire del conector verticalmente sin inclinarlo hacia un lado.

Cable compatible

Diám. ext. de cable: Ø 3.5 a Ø 7

(Referencia) 0.5 mm², 2 cables o 3 cables, equivalente a JIS C 3306

3.8.2 Interruptor de final de carrera Omron: tipo conducto

3.8.2.1 Par de apriete del tornillo del interruptor de final de carrera

Posición del tornillo	Par de apriete [N·m]
Tornillo terminal	0.6 a 0.8
Tornillo de amarre de cubierta	0.5 a 0.7
Conexión de montaje de conducto	1.8 a 2.2

Tabla 13. Par de apriete de la caja de conexiones

3.8.2.2 Cableado

• Al conectar a los terminales a través del tubo aislante y los terminales de engarce M3.5, disponga los terminales de engarce como se muestra a continuación de tal forma que no se eleven en la carcasa o la cubierta. Tamaño de cable de la aplicación: AWG20 a AWG18 (0.5 a 0.75 mm²)

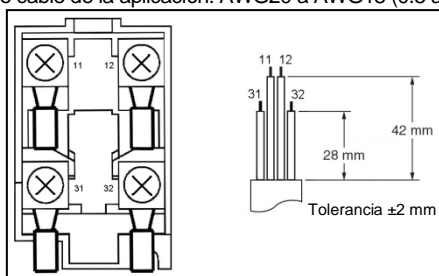


Figura 16.

- No introduzca los terminales de engarce en los huecos del interior de la carcasa. Si lo hace, puede dañar o deformar la carcasa.
- Utilice terminales de engarce con un espesor máximo de 0.5 mm. De lo contrario, interferirán con otros componentes en el interior de la carcasa. El terminal de engarce que se muestra a continuación no tiene más de 0.5 mm de espesor.

3 Instalación (continuación)

Fabricante	Tipo	Tamaño del cable
J.S.T.	FV0.5-3-7 (tipo F) V0.5-3-7 (tipo recto)	AWG20 (0.5 mm²)

J.S.T. es un fabricante japonés.

Tabla 14.

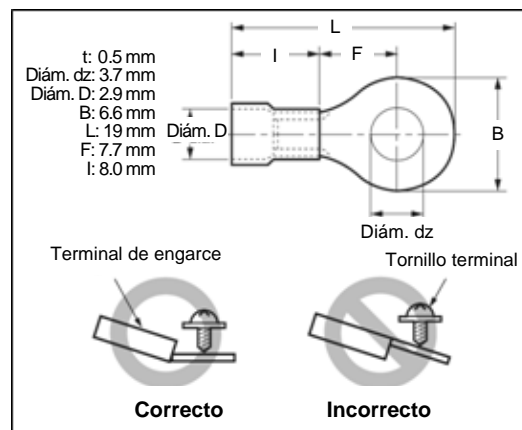


Figura 17.

3.8.2.3 Abertura del conducto

- Conecte un conector recomendado a la abertura del conducto y apriete el conector al par especificado. La carcasa puede dañarse si se aplica un par de apriete excesivo.
- Utilice un cable con un diámetro adecuado para el conector.

3.8.2.4 Conectores recomendados

- Utilice conectores con tornillos que no superen los 9 mm, de lo contrario, los tornillos sobresaldrán por el interior de la carcasa e interferirán con otros componentes de la carcasa.
- Los conectores incluidos en la siguiente tabla tienen conectores con secciones roscadas que no superan los 9 mm. Utilice los conectores recomendados para garantizar la conformidad con el nivel IP indicado.

Tamaño	Fabricante	Modelo	Diámetro del cable aplicable
G 1/2	LAPP	ST-PF1/25380-1002	6.0 a 12.0 mm
	Ohm Denki	OA-W1609	7.0 a 9.0 mm
		OA-W1611	9.0 a 11.0 mm

LAPP es un fabricante alemán.

Ohm Denki es un fabricante japonés.

Tabla 15. Conectores de conducto recomendados

- Utilice conectores LAPP junto con prensaestopas (JPK-16, GP-13.5, GPM20, o GPM12), y aplique el par de apriete especificado. El prensaestopas se vende de forma separada.

3.8.3 Interruptor de final de carrera Omron: tipo conector M12

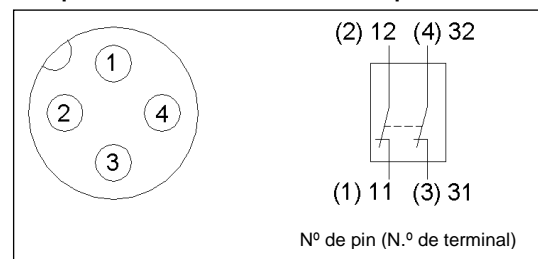


Figura 18.

La orientación del conector M12 no está garantizada. Solo debe usarse un conector recto.

3 Instalación (continuación)

3.8.4 Interruptor de final de carrera Rockwell Automation: tipo conector M12

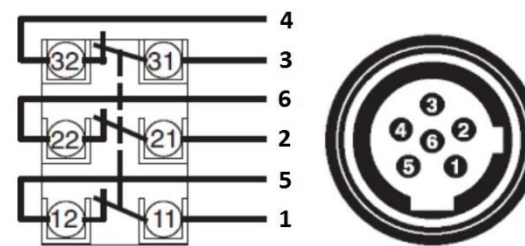


Figura 19.

3.8.4.1 Apriete del casquillo

- Gire los tornillos del conector de casquillo a meno y apriételos hasta que no quede espacio entre el casquillo y la clavija.
- Cerciórese de que el conector de casquillo está bien apretado. De lo contrario, es posible que no se mantenga el grado de protección nominal y que la vibración afloje el conector de casquillo.
- La orientación del conector M12 no está garantizada. Solo debe usarse un conector recto.

3.9 Tensión residual

⚠️ Precaución

- Si se usa un diodo Zener o varistor con supresor de picos de tensión, el supresor elimina la tensión EMF procedente de la bobina hasta un nivel proporcional a la tensión nominal.
- Asegúrese de que la tensión transitoria esté dentro de las especificaciones del controlador central.
- Contacte con SMC para la tensión residual del diodo Zener o varistor.

3.10 Medidas para evitar los picos de tensión

⚠️ Precaución

- Cuando se produce una interrupción repentina del suministro de alimentación, la energía almacenada en un dispositivo de gran carga inductiva puede provocar la conmutación de las válvulas de tipo no polar en estado desactivado.
- Si instala un disyuntor para aislar el suministro de alimentación, considere la posibilidad de usar una válvula con polaridad (con diodo de protección de polaridad), o instale un diodo de absorción de picos de tensión en la salida del disyuntor.

3.11 Largos periodos de activación continua

⚠️ Advertencia

- Si una válvula está activada de forma continua durante largos periodos de tiempo, el aumento de temperatura generado por el aumento de calor del conjunto de la bobina

4 Forma de pedido

- Consulte el catálogo para conocer "Formas de pedido" de productos estándar "-X536/8, X555".
- Consulte el esquema del producto para productos especiales "-X585", "-X###" y "-##" que no sean "-X536/8, X555" estándar.

Nota) Las variantes 25A- son compatibles con el uso en un entorno de fabricación de baterías secundarias. Estas variantes no contienen cobre ni zinc y son adecuadas para uso con suministros de aire de bajo punto de rocío (-70 °C). Contacte con SMC para más información.

5 Dimensiones externas

- Consulte el catálogo para conocer las dimensiones de los productos estándar "-X536/8, X555".
- Consulte el esquema del producto para productos especiales "-X585", "-X###" y "-##" que no sean "-X536/8, X555" estándar.

6 Mantenimiento

6.1 Mantenimiento general

⚠️ Precaución

- El incumplimiento de los procedimientos de mantenimiento apropiados podría causar un funcionamiento defectuoso del producto, produciendo daños al equipo.
- El aire comprimido puede resultar peligroso si se maneja de manera inadecuada.
- El mantenimiento de los sistemas neumáticos deberá ser realizado únicamente por personal cualificado.
- Antes de llevar a cabo el mantenimiento, desconecte el suministro eléctrico y asegúrese de cortar la presión de alimentación. Confirme que el aire se ha liberado a la atmósfera.
- Tras la instalación y el mantenimiento, conecte el suministro eléctrico y de presión al equipo y realice pruebas de funcionamiento y de fugas para comprobar que el equipo está correctamente instalado.

6 Mantenimiento (continuación)

- Si alguna conexión eléctrica resulta afectada durante el mantenimiento, asegúrese de que vuelvan a conectarse correctamente y que se llevan a cabo las comprobaciones de seguridad necesarias para garantizar la conformidad continuada con la reglamentación nacional aplicable.
- No realice ninguna modificación del producto.
- No desmonte el producto a menos que se indique en las instrucciones de instalación o mantenimiento.

6.2 Piezas a mantener

⚠️ Advertencia

- Ni intente, bajo ninguna circunstancia, cambiar la bobina de la válvula de pilotaje, ya que se trata de una parte integral de la válvula y hacerlo supondría la pérdida de la garantía de SMC.
- No trate de sustituir los interruptores de final de carrera. **Los tornillos M4 de retención del interruptor de final de carrera están fijados en su posición con adhesivo; no los retire.**
- Estos productos de seguridad no incluyen ninguna pieza que se pueda sustituir.

6.3 Comprobación periódica

El correcto funcionamiento de la función de seguridad del producto debe comprobarse al menos una vez al mes o siempre que se considere necesario para los fines del usuario final. Para realizar la prueba, ponga en funcionamiento del sistema de seguridad y observe lo siguiente: Cuando el sistema de control conectado está suministrando alimentación a las bobinas:

- Compruebe que los LED indicadores de las bobinas están iluminados.
- Compruebe que el sistema conectado aguas abajo está correctamente presurizado.
- Compruebe que los contactos del interruptor están abiertos.
- En los conjuntos de válvula doble, compruebe que el sistema protegido no se presuriza cuando solo hay un canal del sistema (una de las bobinas) activado. Compruébelo en ambos canales.

Cuando el sistema de control conectado no está suministrando alimentación a las bobinas:

- Compruebe que los LED indicadores de las bobinas no están iluminados.
- Compruebe que el sistema conectado aguas abajo descarga adecuadamente a la atmósfera y revise que el estado de los silenciadores no esté provocando un aumento del tiempo de descarga.
- Compruebe que los contactos del interruptor están cerrados.
- En los conjuntos de válvula doble, compruebe que el sistema protegido se descarga a la atmósfera cuando solo hay un canal del sistema (una de las bobinas) desactivado. Compruébelo en ambos canales.

⚠️ Advertencia

La especificación de la válvula requiere que ésta realice un ciclo (activación y desactivación) al menos una vez por semana.

6.4 Silenciadores

⚠️ Advertencia

- Asegúrese que todos los silenciadores acoplados a la válvula están limpios y descontaminados durante el funcionamiento, ya que un bloqueo de los mismos afectaría a la función de seguridad.
- Examine los silenciadores al menos una vez al mes o con mayor frecuencia si lo considera necesario debido al tipo de entorno de aplicación.

6.5 Guía para la resolución de problemas

Síntoma	Posible fallo	Acción
La válvula no se abre	La válvula de pilotaje no recibe alimentación	Compruebe que el indicador (LED) de la bobina de pilotaje se ilumina y que la tensión está dentro de la especificación
	La presión de alimentación es demasiado baja	Compruebe la presión de alimentación
	La válvula de pilotaje tiene un fallo	Sustituya toda la unidad
La válvula no se cierra	La válvula de pilotaje permanece activada	Compruebe el indicador (LED) de la bobina de pilotaje
	La válvula de pilotaje está obstruida	Sustituya toda la unidad
	La válvula principal está obstruida	Sustituya toda la unidad
	La presión de alimentación es demasiado alta	Compruebe la presión de alimentación
Los contactos del interruptor no se abren	El interruptor presenta un fallo	Sustituya toda la unidad
Los contactos del interruptor no se cierran	El interruptor presenta un fallo	Sustituya toda la unidad
El funcionamiento de la válvula es ruidoso o errático	El caudal de alimentación es inadecuado	Aumente la presión y/o el caudal de alimentación
La válvula tarda mucho tiempo en presurizar el sistema protegido	El caudal de alimentación es inadecuado	Aumente la presión y/o el caudal de alimentación
	Uno de los canales de la válvula no funciona	Compruebe los síntomas de "La válvula no se abre" anteriores
La válvula tarda mucho tiempo en descargar el sistema protegido	El caudal en el sistema protegido es inadecuado	Revise el caudal en el sistema protegido
	Uno de los canales de la válvula no funciona	Compruebe los síntomas de "La válvula no se cierra" anteriores

Nota) Si falla un canal de una válvula doble, sustituya toda la unidad.

Tabla 16.

7 Limitaciones de uso

Peligro

- El diseñador de la máquina es responsable de garantizar que el funcionamiento de este dispositivo sea compatible con la reglamentación de seguridad relevante.
- La instalación de un dispositivo de arranque progresivo no contribuye a reducir el riesgo para las personas.
- La fase de flujo limitado y la transición a flujo completo puede provocar movimientos inesperados de la máquina.

Advertencia

El diseñador del sistema debe determinar el efecto de los posibles modos de fallo del producto en el sistema.

7.1 Garantía limitada y exención de responsabilidades / Requisitos de conformidad

Consulte las «Precauciones en el manejo de productos SMC».

7.2 Mantenimiento de la presión

Advertencia

Dado que las válvulas pueden experimentar fugas de aire, no pueden utilizarse para aplicaciones tales como el mantenimiento de presión (vacío incluido) en un sistema.

7.3 Relés de seguridad o PLC

Advertencia

Si se usa una salida segura de un relé de seguridad o PLC para accionar esta válvula, asegúrese de que la duración de todos los pulsos de prueba de salida sea inferior a 1 ms para evitar la respuesta de la bobina de la válvula.

7.4 Tensión de fuga

Precaución

Cerciórese de que ninguna tensión de fuga causada por la corriente de fuga cuando el interruptor está desactivado provoca $\leq 3\%$ de la tensión nominal en la válvula.

7.5 Uso a bajas temperaturas

Precaución

A menos que se indique en las especificaciones de cada válvula, el funcionamiento es posible a $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$, pero deben tomarse medidas para evitar la solidificación o congelación del drenaje y la humedad.

7.6 Limitaciones

Precaución

- Este producto presenta la marca CE/UKCA como un componente de seguridad definido en la Directiva sobre máquinas 2006/42/CE, Normativa sobre la seguridad del suministro de máquinas 2008. Para obtener los detalles, consulte la Declaración de conformidad suministrada con el producto.
- La válvula solo puede utilizarse para proporcionar la función de seguridad establecida para el suministro o la retirada de presión de todo o parte de un sistema neumático, totalmente controlada por un dispositivo de supervisión. La válvula solo puede utilizarse como componente de seguridad si está correctamente instalado en un sistema conforme a los estándares de seguridad correspondientes.
- Cualquier uso debe estar dentro de los límites y condiciones de aplicación especificados para el producto.
- Para satisfacer el nivel de rendimiento requerido según el estándar de seguridad correspondiente, el usuario deberá aportar todos los componentes necesarios para que el sistema de seguridad funcione en su totalidad.
- El usuario es responsable de la especificación, diseño, implementación, validación y mantenimiento del sistema de seguridad.

8 Eliminación del producto

Este producto no debe desecharse como residuos municipales. Compruebe la reglamentación local y las directrices para la correcta eliminación de este producto para reducir el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente.

9 Contactos

Consulte www.smcworld.com o www.smc.eu para su distribuidor/importador local.

SMC Corporation

URL : [https:// www.smcworld.com](https://www.smcworld.com) (Global) [https:// www.smc.eu](https://www.smc.eu) (Europe)
 SMC Corporation, 4-14-1, Sotokanda, Chiyoda-ku, Tokio 101-0021, Japón
 Las especificaciones pueden sufrir modificaciones sin previo aviso por parte del fabricante.
 © 2022 SMC Corporation Todos los derechos reservados.
 Plantilla DKP50047-F-085M